環境部長謂如欲爭取海外市場 加應提高林業生產

（渥太華加新社電）加聯邦環境部長羅拔士稱，加拿大到公元二〇〇〇年時，全國森林產品，最低限度應增加百分之四十。他說，如欲達到此目的，政府及工商界每年應最少花費六億五千萬元，作爲改良林業，及提高產量之需。

目前聯邦政府每年花於林業生產方面的費用約爲三億元。羅拔士續稱，如果省府增撥林業研究費用，則聯邦政府將增加撥款。現時各省對一些木材頗爲缺乏，實不足以應海外市場之需求。

加聯邦政府及士高沙省簽署合約 勘探士高沙油源

（哈里佛斯加新社電）聯邦及士高沙省政府日前發表聯合公佈，兩級政府與加國蜆殼資源有限公司共同合作，探取士高沙省離岸的油源。

據悉：專家認爲士高沙省離岸油源十分豐富。在三年勘探計劃之中，有九個主要油井必須鑽取石油。

聯邦能源部長新力帶恩及士高沙省長布克蘭稱，此爲近年來聯邦及士高沙省府所簽訂探油合約中最重要的一部份。

新力帶恩希望這次的協議，能鼓勵紐芬蘭與聯邦政府簽署同樣的協議，這對省府本身及聯邦政府均有裨益云。

渣華傳火山將爆 需兒童頭顱撫慰

（印尼耶加達電）據此間一份報章報導，渣華島盛行一項謠言，謂嘉隆岡火山行將爆發，需有附近蘇門答臘島之三百個兒童頭顱方能將之平息。

該報說，謠言傳出後，在蘇聯城市身爲人母者大爲恐慌，惶惶不可終日，蓋恐其兒女被擄去。

該報說，上述在渣華島西部之火山自四月五日以來，不斷噴出灰燼，泥漿，及岩石等，使數以千計之附近居民棄家逃走。

諾貝爾和平獎 下月十三公佈

（斯德哥爾摩加新社電）本年度諾貝爾和平獎金將於十月十三日公佈。

目前候選人之中，包括美中東特使夏比，西班牙國王卡洛士以及波蘭團結工會領袖利華沙等七十九人。

巴總統下月訪華

（伊斯蘭堡加新社電）據此間政府官員稱，巴基斯坦總統齊雅總統將于十月十七日起訪問中國一週，與中國領導人商談雙邊貿易以及國際事務。

齊雅除訪問中國外，還前往北韓，印尼，馬來西亞及美國作官式訪問。

謝利源行清盤案 港法院下月聆訊

（香港電）關於謝利源珠寶行關門事件，香港破產管理處昨發表聲明，謂債權人宜靜候法庭有關償債之決定。

該聲明謂破產管理處已接管該珠寶行全部產業及珠寶存貨，直至法庭頒發進一步命令爲止。

破產管理處強調，將來拍賣珠寶存貨，將由破產管理官負責，所得款項亦由破產管理官保管。

有關債權人之索償，須等候法院於十月十一日對該行清盤程序予以聆訊後，方能作出決定。

北韓主席金日成 訪華十天後返國

（北京電）北韓主席金日成今日乘坐專用火車離開北京返國，數以千計市民齊集北京火車站送行。

中國領袖與金氏宣稱，中國北韓友誼長在，兩國之世界觀点一致。

至於金氏來華十日期間與中國領袖談話之內容，則鮮爲人所知。昨晚金氏在餞別宴席上謂，中國與北韓對於所討論之一切問題，雙方意見完全一致。

平靚車出售
81年，Z-28，一萬五千哩，T-BAR。售一萬零九百。請英語電：929-7633

汽車出賣
八一年CAMARO Z28四馬力，白，紅，冷氣設備，T-ROOF，少里數，新。電：294-5053

割價大平賣
▲77DODGE VAN 二千九
▲美國有地一塊，售價照四年前價錢一樣。
▲乾洗衣機一套，一年新，保養良好，現售七百元
電話：325-5643

有車出讓
七三年MAVERICK，四門，自動波，機件保養好，咪數低，好呔，一千四百元，五時後。電話：五八四—五四七七

鳴謝

本社於昨八月廿日舉行週年紀念及洪門體育會成立典禮，深蒙各界人仕，黨社團惠贈賀儀祝詞，感謝之餘，特此鳴謝。

蘭頓埠達權支社 洪門體育會 仝人敬謝

（排名不分先後如有錯漏希爲見諒）

中國洪門民治黨駐加總支部祝詞，城多利達權社支部祝詞賀金四十元，溫哥華支部達權社祝詞賀金二十五元，柯地和分部祝詞賀金三十元，滿地可分部達權社祝詞賀金二十元，錦碌分部達權社祝詞賀金二十元，穩寧支部達權社祝詞賀金二十元，企連打分部達權社祝詞賀金二十元，點頓分部達權社祝詞賀金二十元，沙市加寸分部祝詞賀金十元，汝利慎分部祝詞賀金十元，砵打板汝分部祝詞賀金五元，柯地和代表團賀金：陳炳賢，陳社森，黃景，余社燦，李家煜，譚從政，鄧家昌，鄧其發以上每二十元。何惠牛捐獅鼓乙面，黃健新捐獅頭乙個，雷立強捐運動衫一百件，黃紹鳴捐獅頭乙個，羅瑞石伍卓俊仝捐銅鑼乙面，關仕雲捐金板兩副，王啓炎捐一百元，陳南章捐一百元，李榮裕捐一百元，葉南卓捐一百元，李緒發捐七十五元，謝煥筌，五十元，陳棠捐五十元，朱有奕捐五十元，王健東捐五十元，何秋生捐五十元，王長勝捐五十元，李進倫捐五十元，李本曉捐五十元，林英創捐五十元，王啓安捐二十元。

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506
藝術靚相 世代流傳
彩色交碟 照久恆新
送禮紀念 最佳禮品
結婚寫照 禮服免費
證照快相 即影即有
菲林冲晒 九折優待
平靚又快 歡迎惠顧

掌相命理
了解自己 明白命運
本埠掌相哲學家精於諸葛掌紋學，相學，玄學，測字，預測前程，事業，婚姻，愛情，能測過去，現在，將來，解答個人心理問題，爲你解決內心疑難及煩惱。服務內容富有科學邏輯及哲學原則，價錢相宜。有意者請於每日早上電：八七二—七〇三九，可用華語預約，或廿四小時電：六八四—二一二八一，傳呼機二三一〇用英語留下姓名及電話號碼，以便聯絡。歡迎預約到府上。通訊處：BOX 2171 MAIN POST OFFICE VAN. B.C. V6B 3P7

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
冷氣設計按裝大小商業凍房
日夜服務收費從廉
電話 英語 291-2301 華語 255-4891 政府牌照 馬文紹

中西美術廣告裝飾公司
商業招牌 · 裝飾設計
中西美術 · 圖案壁畫
唐宇文
曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609 879-4826
STANDARD SIGNS & DESIGN

職怡裝修
電話：254-8967
承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

彭鴻記裝飾
承建新屋 裝修油漆 室內設計 土庫間格 工作妥當
電話 874-6915

藝工建築公司
承建房屋，工商樓宇，土庫間格，裝修改建
電話：421-0510

萬事達虫鼠防治
專滅損害健康財物本公司出經驗合格藥人技師主理，歡迎查詢及免費估價
請電：二五五—七一三六

搬運公司
我們是最佳搬運，服務週到。請電：438-5143

水電暖氣工程
專擅按裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。
電話：298-8924張

不懂看或寫英文
需要幫忙，本人可代填任何表格，如移民申請表，公民入籍表，護照等，請下午五時後
電話：435-1873

訃告

家慈馬門黃氏太安人不幸痛於九月廿一日壽終於中央醫院，積閏享壽七十四歲，不孝曉光珠光等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇於九月廿八日（星期二）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土卜葬海景墓園，忝屬宗親戚友世誼，謹此訃

聞

孤哀子 曉光 珠光
媳 黃月蓮 黃柳絮
女 艷華 婿 黃錦相
艷娟 婿 黃添銓
艷芳 婿 阮毅之
男孫 思明
女孫 婉燕 婉儀 婉慈 婉娜
外男孫 黃堅德 偉明 偉忠 阮英發 英揚
外女孫 黃佩珊 佩嫻 佩慈
同泣告
治喪處：394 E 28TH AVE VANCOUVER B C
馬氏宗親會
寓市定東街四十一號

訃告

先慈梁門劉氏如心老太安人廣東省恩平縣聖堂村人，痛於一九八二年九月二十四日下午二時十五分在聖約瑟醫院逝世，積閏享壽九十有三歲，不孝就泮等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，謹擇於九月二十七日（星期一）上午十時三十分假座BELL FUNERAL CHAPEL（寓市定東街二七四六號）舉行喪禮，出殯歸土卜葬於海景墓園，忝屬宗親戚友鄉世誼，哀此訃

聞

孤哀子 就泮 媳 鄭蓮凱
孤哀女 就蘭 婿（吳德安）
就竹 婿 吳如阜
孫男 秋照 孫媳 陳素娥
春景 孫媳 雷婉芳
春朝 孫媳 謝麗春
孫女 春萍 孫婿 余國榮
秋婷 孫婿 張順賢
曾孫男 順才 順成 順聖 偉倫
曾孫女 淑珮 淑君 淑敏
外孫男女 吳瑞裕 吳樺熙 吳緝熙 吳翔育
外孫女 吳瑞琴 吳少群等
外曾孫男女 余志龍 張文傑 余惠玲 張秀慧
同泣告
治喪處：2721 PARKER ST VANCOUVER BC
電話254-9990

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711
▲新到鮮靚▼
菜心芥蘭
蓮藕雪豆
芒菓，馬蹄
白果，粉葛
檀香山生薑
檀香山波羅
檀香山木瓜

利昌海產公司
新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國 對蝦
青島 銀白鯧魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有
片打街東260號
電話：六六九—六一六〇

華僑金行
WAH KIU
本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶 ● 精工修理
專營：
· 黃白金飾 · 鑽石玉器 · 紅藍寶石
· 結婚金牌 · 賀壽金座 · 專人主理
· 名師設計 · 欵式新穎 · 價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（華埠）VANCOUVER
電話：669-3247

金冠大酒樓
溫哥華希仕廷西街122-128號
122-128 Hastings Street W. Vancouver, 3, B. C. Canada
TEL. 688-6631
禮聘省澳名廚周江主理
正宗粵菜 中午點心
裝飾優雅 豐儉小酌
新派菜式 匠心獨運
請留意：每星期轉換菜式
與衆不同
金冠點心：一流出品 一流享受
金冠粵菜：以食爲天 以味爲歸

暑假酬賓餐（足十人用）
紫羅牛柳絲 百花炸蝦丸
式大熱葷
八珍海參羹
當紅炸子鷄
脆皮琵琶鴨
北菰扒鴨掌
京都焗肉排
清蒸大石班
楊州炒飯
伊府麵
什果杏仁凍豆付
$120.

特價餐（足六人用）
八珍堯柱羹
串燒牛仔柳
裡紅炒三絲
菜遠石斑球
荷葉蒸滑鷄
時菜鴨掌煲
$43.

八仙樓海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
天天茶市
週三休息
免費泊車
寬大禮堂 筵開數十 煥然一新 舒適優雅
地址：3560 FRASER ST. 電話：872-2644